

**B BERTOLINI**  
our **power**, your **passion**

**МОТОБЛОК**



**410 - 411**



**ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Перед использованием оборудования внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее.

Производитель оставляет за собой право модифицировать оборудование без предварительного уведомления, при условии сохранения основных технических параметров и средств безопасности. При этом он не подвергается никаким штрафным санкциям.

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство должно оставаться на протяжении всего срока службы машины.



## СОДЕРЖАНИЕ

Информация и общие правила .....	3
Используемые символы .....	3
Идентификационные данные .....	3
Управление.....	3
Габаритные размеры .....	4
Значение скоростей .....	4
Технические данные .....	4
Запуск двигателя.....	5
Переключение передач .....	5
Вал отбора мощности.....	6
Блокировка дифференциала .....	6
Рукоятки руля .....	6
Поворот руля для работы с фронтальными орудиями .....	6
Тормозной механизм .....	7
<b>Устройства безопасности</b>	
- Остановка двигателя .....	8
- Крючок сцепления.....	8
- Устройство предотвращения включ. ВОМ... ..	8
- Устройство предотвращения включения 4-й задней передачи .....	8
Электрический стартер.....	8
Электрический старт двигателя.....	8
Аккумуляторная батарея .....	9
Система смазки.....	9
<b>Регулировка элементов управления</b>	
- Сцепление .....	10
- Блокировка дифференциала .....	10
- Рычаг вращения рулевой колонки.....	10
- Тормоза .....	10
- Рычаг управления инвертором .....	10
Замена масла в коробке передач .....	11
Давление в шинах.....	11
Механизм быстрого присоединения орудий ...	11
Роторный фрезерный культиватор.	
- Технические характеристики.....	12
- Регулировка кожуха по высоте .....	12
- Присоединение культиватора к мотоблоку..	12
- Техническое обслуживание.....	12
Фронтальная косилка.....	13
Техническое обслуживание косилки.....	13
Уровень шума.....	13
Вибрация руля.....	13

It's an Emak S.p.A. trademark Member of the Yama Group  
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy  
Tel. +39 0522 956611 - Fax +39 0522 951555  
[info@mybertolini.com](mailto:info@mybertolini.com) - [www.mybertolini.com](http://www.mybertolini.com)

## ИНФОРМАЦИЯ И ОБЩИЕ ПРАВИЛА

### ЗАПЧАСТИ

Мы настоятельно рекомендуем использовать только оригинальные запасные части. Все заказы должны производиться с соблюдением правил, изложенных в Каталоге запасных частей.

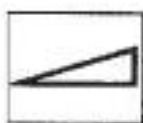
### ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Правила использования и обслуживания двигателя приведены в соответствующей инструкции к двигателю.

### ПРИМЕЧАНИЯ

Термины ПРАВЫЙ и ЛЕВЫЙ, используемые в этом руководстве для поиска компонентов, всегда соответствуют нормальному направлению движения машины, определяемому с места оператора машины, при стандартном положении мотоблока (**двигателем вперёд**).

### ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ



Дроссельное управление



Управление тормозами



Привод управления сцеплением



Направления движения

### ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Серийный номер машины указан на верхней части коробки передач. Значок «СЕ» - на опоре машины (см. рис.1). При получении машины проверьте наличие значка «СЕ».

**ВАЖНО!** При подаче заявки на техническое обслуживание или заказе запасных частей, всегда указывайте серийный номер оборудования.

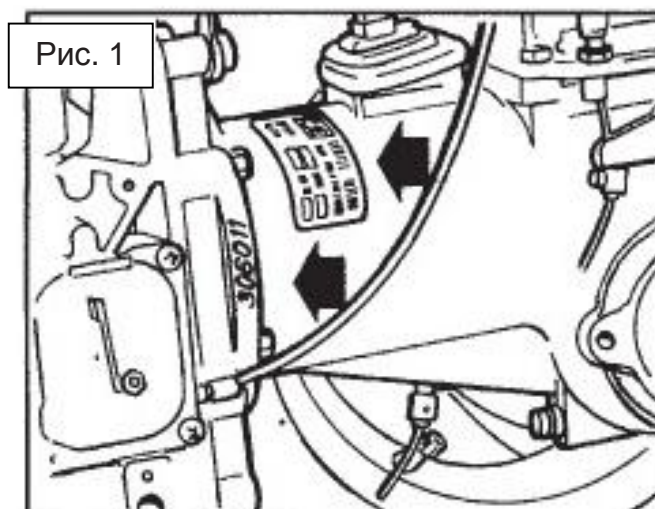


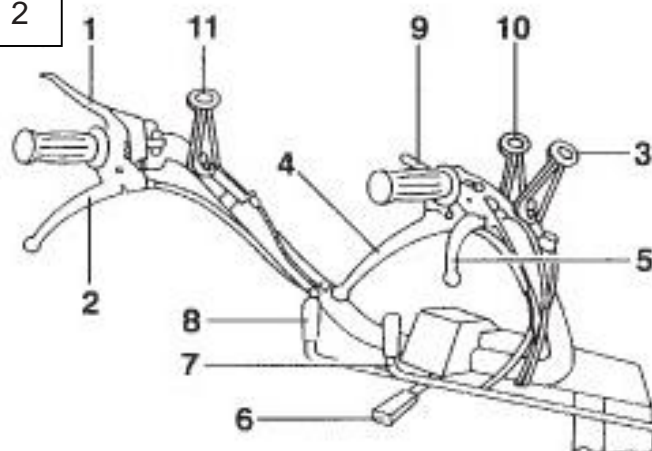
Рис. 1

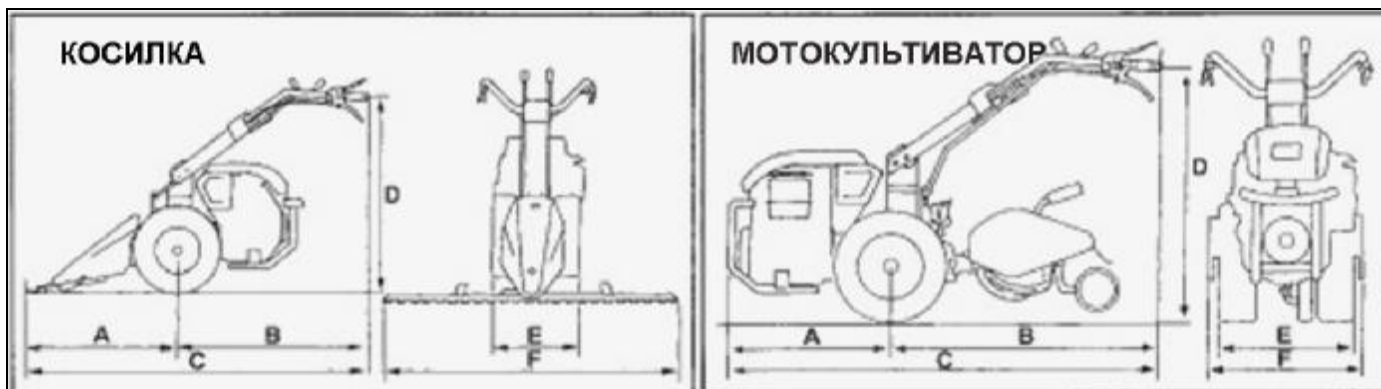
### УПРАВЛЕНИЕ

(Рис.2)

1. Рычаг остановки двигателя
2. Рычаг управления муфтой сцепления
3. Рычаг блокировки дифференциала
4. Левый тормозной рычаг
5. Правый тормозной рычаг
6. Рычаг вертикальной блокировки руля
7. Рычаг управления ВОМ
8. Рычаг переключения передач
9. Рычаг управление дросселем
10. Рычаг управления инвертором
11. Рычаг горизонтальной блокировки рулевой колонки

Рис. 2





### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Модель	с культиватором	с косилкой
	<b>410-411</b>	<b>410-411</b>
<b>A</b>	630	900
<b>B</b>	1040	810
<b>C</b>	1670	1710
<b>D</b>	136÷43	125÷40
<b>E</b>	437÷589	437÷589
<b>F</b>	400÷700	950÷1450

Модель	Колеса	ЗНАЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ						
		1	2	3	4	1 RM	2 RM	3 RM
	4.00 -8"	1,05	2,20	3,63	11,38	1,11	2,32	4,33
<b>410 - 411</b>	<b>4.00-10"</b>	<b>1,20</b>	<b>2,52</b>	<b>4,17</b>	<b>13,05</b>	<b>1,27</b>	<b>2,66</b>	<b>4,41</b>
	5.00-10"	1,26	2,64	4,37	13,68	1,33	2,79	4,62

Скорость в км / ч с двигателем, имеющим **3600** об/ мин

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	410	411
Бензиновый двигатель	+	+
Дизельный двигатель	+	+
Ручной стартер	+	+
Электрический стартер	По заказу	
Рычаг остановки двигателя	+	+
Коническое сухое сцепление	+	+
Дисковое сухое сцепление	По заказу	
Коробка передач при работе с культиватором	4 вперед + 3 назад	
Коробка передач при работе с косилкой	3 вперед + 3 назад	
Блокировка дифференциала	По заказу	
Блокировка дифференциала стандартного производства	--	+
Тормоза	По заказу	
Тормоза стандартного производства	--	+
Тяговая скоба	По заказу	
Тяговая скоба стандартного производства	+	+
Регулируемый руль: 7 верт. поз., 3 horiz. поз	Поворот на 180 °	
Колеса с фиксируемыми дисками шин	4.00 - 8"; 16 x 6.50 - 8"	
Колеса с регулируемым дисками шин	4.00 -10"	5.0 -10"
Колеса металлические	По заказу	
Вес с двигателем типа Rotary Ное с 70 см 6LD435	145 Кг	147 Кг

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ (Рис. 3)

При запуске двигателя, следуйте инструкциям, содержащимся в Руководстве по эксплуатации двигателя, и после того, как убедитесь, что рычаг переключения передач и рычаг ВОМ находятся в положении холостого хода, заблокируйте рычаг 1 и рычаг сцепления 2 с помощью крючка С.

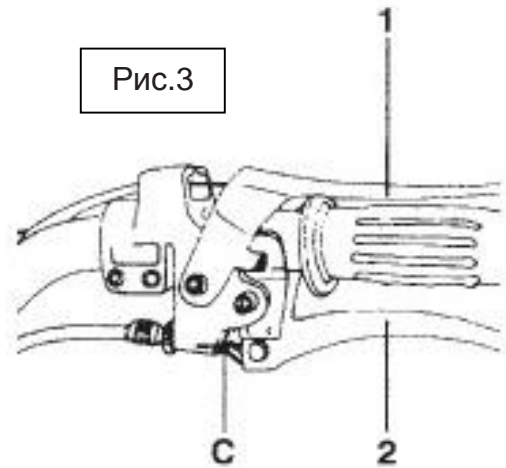


Рис.3

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (Рис. 4)



Мотоблоки моделей 410 и 411 имеют коробку передач с 7 скоростями (4 вперед и 3 назад). Они переключаются рычагом 8 и рычагом 10 (Рис 2).

• Руль в позиции м/б с фрез. культиватором (белые символы на этикетках представлены на рис 5 и 6): с символом на рычаге 10 в положении, показанном на рис. 6/1 - 4 передачи вперед могут быть включены с помощью ручки 8;

• Руль в позиции м/б с передними орудиями (желтые символы на этикетках представлены на рис 5 и 6): с символом на рычаге 10 в положении, показанном на рис.6/2 - 3 передачи вперед могут быть включены с помощью рычага 8;

с символом на рычаге 10 в положении, показанном на рис. 6/1 - 3 передачи заднего хода могут быть включены с помощью рычага 8.

Все модели оснащены предохранительным устройством, которое предотвращает случайное включение задней передачи, когда ВОМ уже включён, и наоборот (при руле в позиции м/б с культиватором).

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы избежать ненужной нагрузки на элементы управления, прежде чем включать задний ход убедитесь, что ВОМ находится в положение холостого хода (и наоборот).



**Включению передачи всегда должно предшествовать выключение сцепления. Избегайте длительного отключения сцепления, чтобы минимизировать износ выжимного подшипника сцепления..**



Рис.4

Рис.5

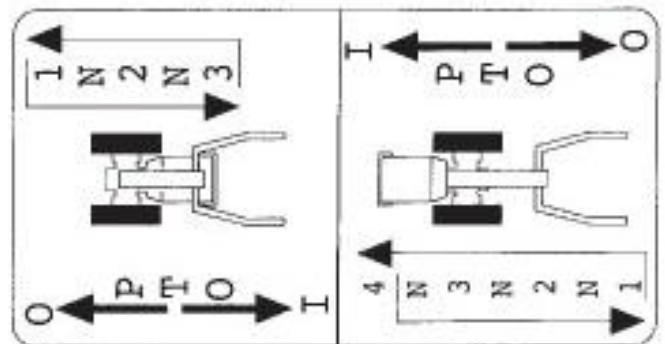


Рис. 6/1



Рис. 6/2



## ВАЛ ОТБОРА МОЩНОСТИ

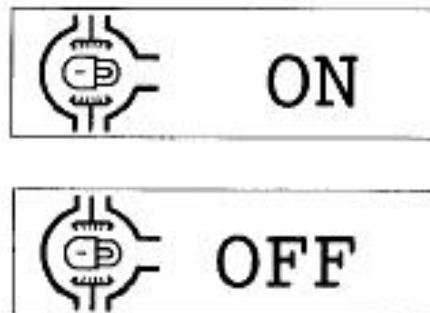
Все модели оснащены одним независимым валом отбора мощности с частотой вращения 973 об/мин (профиль 20 x17 DIN 5482).

Для включения ВОМ используйте рычаг 7 (Рис.2).

**ВНИМАНИЕ: Всегда используйте рычаг выключения сцепления, когда хотите включить- выключить ВОМ.**

Вращение ВОМ по часовой стрелке для всех направлений движения.

Рис.7



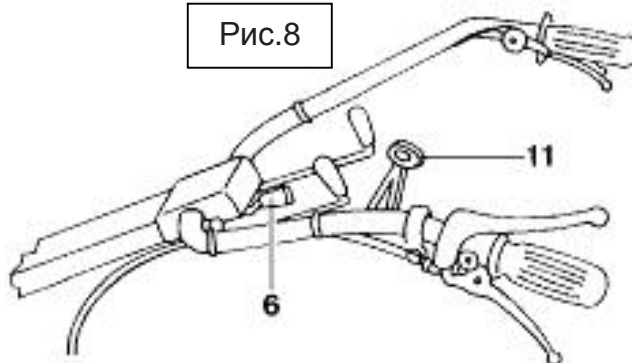
## БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦАЛА (только для модели МТС 411) (Рис.7)

блокировка дифференциала производится с помощью рычага 3 (Рис. 2), который находится на правой стороне руля..

Блокирующее устройство может включаться в то время когда работает двигатель, при условии, что колеса не заторможены. Если это так, выключите сцепление, а затем медленно отпустите сцепление.

**ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте блокировки дифференциала на повороте.**

Рис.8



## РУКОЯТКИ РУЛЯ (Рис.8)

Установка по высоте (вертикально) возможна в 6 позициях, которые регулируются с помощью рычага 6. Боковая регулировка (горизонтальная) возможна в 6 позициях (3 с рулем в нормальном положении + 3 с рулём, повернутым на 180 °), которые регулируются с помощью рычага 11.

Рис. 9 / 1

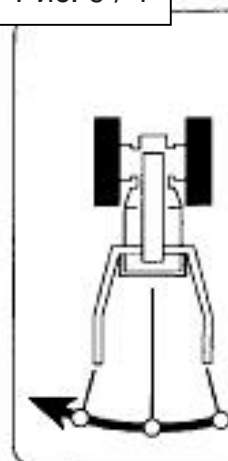
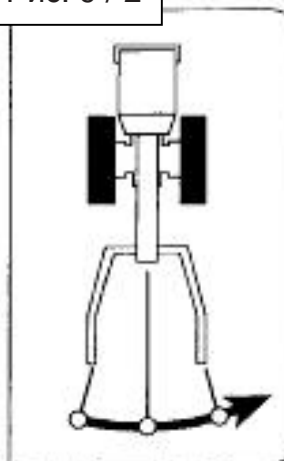


Рис. 9 / 2



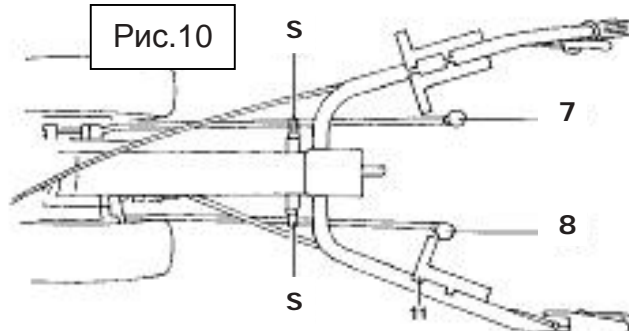
## ПОВОРОТ РУЛЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ М/Б С ФРОНТАЛЬНЫМИ ОРУДИЯМИ

(Рис.9 -10)

При использовании переднего орудия, руль должен быть повернут на 180°. Чтобы повернуть руль действуйте следующим образом:

- 1) Установите рычаги управления и ВОМ в положение холостого хода.
- 2) Выньте рычаги 7 и 8 из гнезд S.
- 3) Потяните рычаг 11 и поверните рулевую колонку в направлении против часовой стрелки (влево), как показано на рис. 9/2.
- 4) переведите рычаг 11 назад в исходное положение, чтобы заблокировать колонку.
- 5) Вставьте рычаги 7 и 8 обратно в гнезда S.

Рис.10



**Обратите внимание:** Чтобы повернуть рулевую колонку обратно в нормальное положение (с культиватором), повторите те же операции только с поворотом рулевой колонки по часовой стрелке (вправо), как показано на рис.9/1

## ТОРМОЗНОЙ МЕХАНИЗМ (по заказу) (Рис.11)

Поставьте двигатель на стабильную основу.

- 1) Отвинтите винты крепления колеса 1
- 2) Отвинтите крепежные винты 2 от оси вала суппорта; установите тормозную колодку по-  
ловины суппорта с помощью длинных винтов 13

**Обратите внимание.** Чтобы избежать утечки масла, лучше открутите 2 винта, соберите по-  
ловину суппорта, затяните 2 винта, а затем повторите ту же операцию для другой по-  
ловины суппорта.

- 3) Вставьте тормозные колодки 7 на соответ-  
ствующие места половин суппорта. При сбор-  
ке убедитесь, что тормозной башмак находит-  
ся в полости вала.

- 4) Установите тормозной барабан 11 и колеса с помощью крепежных винтов 1.

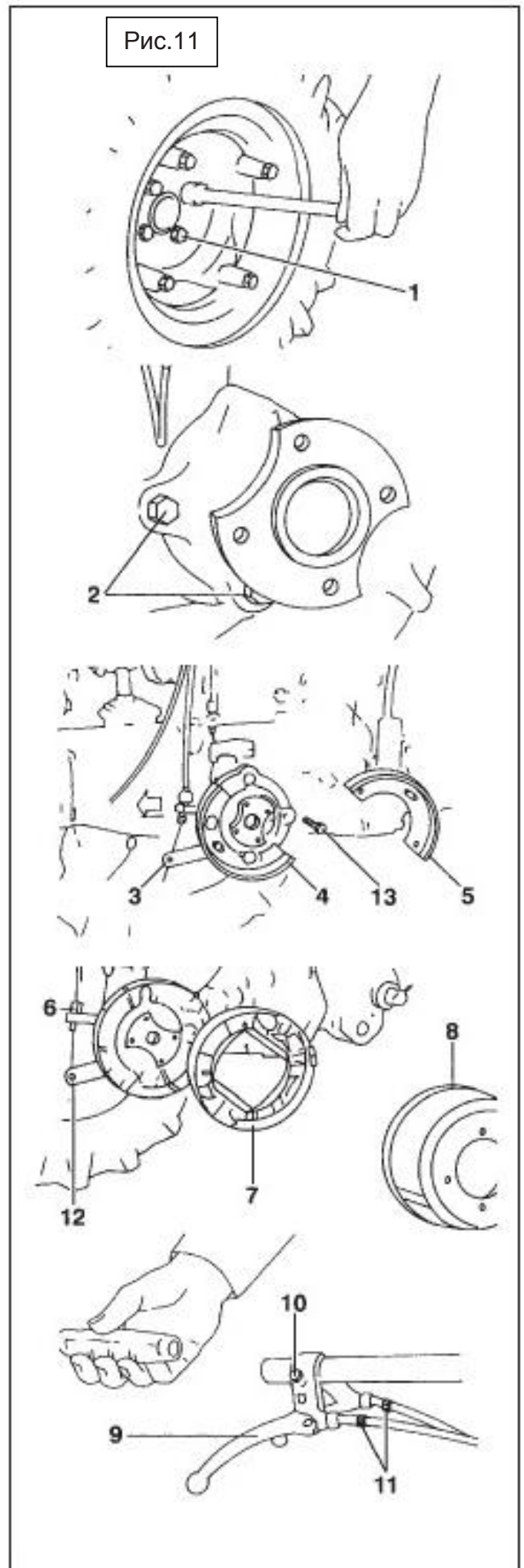
- 5) После этого, установите рычаг тормоза (9) на руле, для чего вставьте рычаг и зафикси-  
руйте его в своей позиции с помощью винта 10.

- 6) Винт регулировки 11 установите на рычаг 9.

- 7) Вставьте трос в рычаг тормоза 9 и в рычаг управления тормозного башмака 3.

- 8) Установите зазор 8 мм между зажимом провода 12 и регулятором 6.

- 9) Соберите механизм.



## УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Мотоблок оснащен различными устройствами безопасности, такими, как:

### 1) ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Рабочее положение рычага остановки двигателя 1 показано на рис.12.

Если, по какой-либо причине руки оператора освобождают руль, рычаг 1 будет автоматически принимать положение, показанное на рис.13 и таким образом произойдет остановка двигателя.

### 2) КРЮЧОК СЦЕПЛЕНИЯ

Если крючок сцепления С (Рис.14) вставлен в гнездо, это предотвращает включение сцепления.

### 3) УСТРОЙСТВО ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВОМ

Это очень важная деталь предотвращает одновременный запуск ВОМ и задней передачи. Однако, перед использованием задней передачи, сначала нужно выключить ВОМ. Данное средство безопасности автоматически выключается, когда включается рычаг передней передачи.

### 4) УСТРОЙСТВО ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ 4-й ЗАДНЕЙ ПЕРЕДАЧИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЕРЕДНИХ ОРУДИЙ

Это фиксирующее устройство располагается на верхней части рулевой колонки и предотвращает использование 4-й задней передачи.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР (Рис.15)

(по заказу)

- 1) Батарея 12В - 24 Ач
- 2) Переключатель стартера
- 3) Предупредительный световой сигнал перезарядки батареи
- 4) Фары однополярной вилки



### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТ ДВИГАТЕЛЯ (Рис.16)

Для того чтобы запустить двигатель, выполните следующие действия:

- 1) После того, как убедитесь, что рычаги переключения скоростей и ВОМ находятся в положении холостого хода и крючок сцепления С (Рис.14) фиксирует рычаг, вставьте ключ зажигания в пусковой переключатель и поверните в положение 1 (Рис.16).

Рис.12

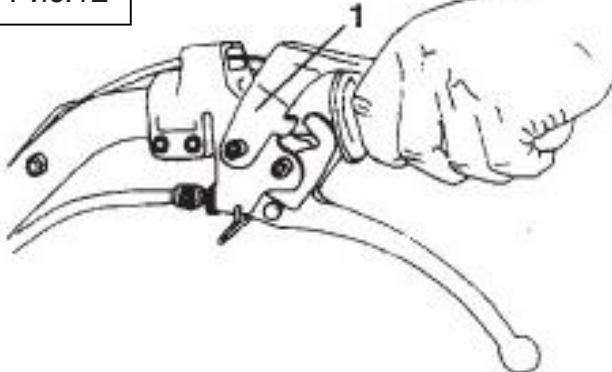


Рис.13

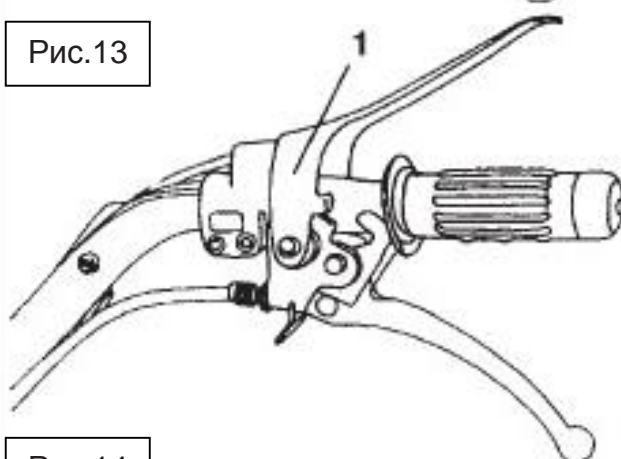


Рис.14

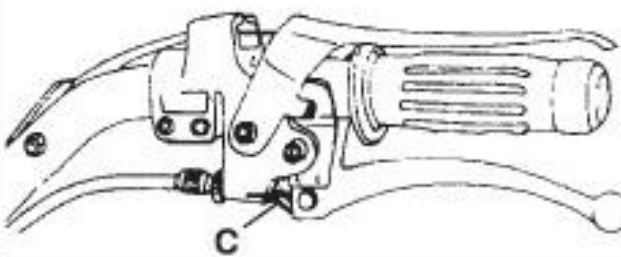


Рис.15

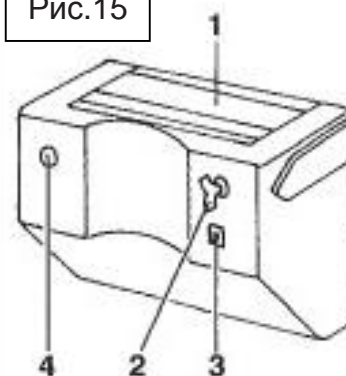
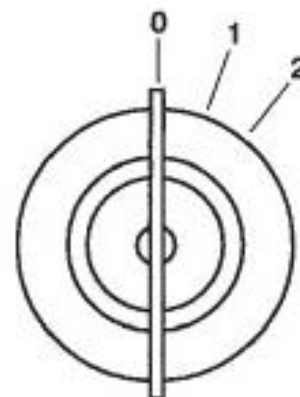


Рис.16





2) Поверните ключ далее в положение 2, и, когда двигатель заведётся, отпустите его.  
**Примечание.** При работающем двигателе, оставьте ключ зажигания в положение 1, с тем чтобы происходила зарядка батареи. Когда двигатель выключен, поверните ключ в исходное положение 0, чтобы избежать разряда батареи.

**ВНИМАНИЕ.** Для того чтобы запустить двигатель вручную, ключ зажигания должен быть установлен в первом положении.

### АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

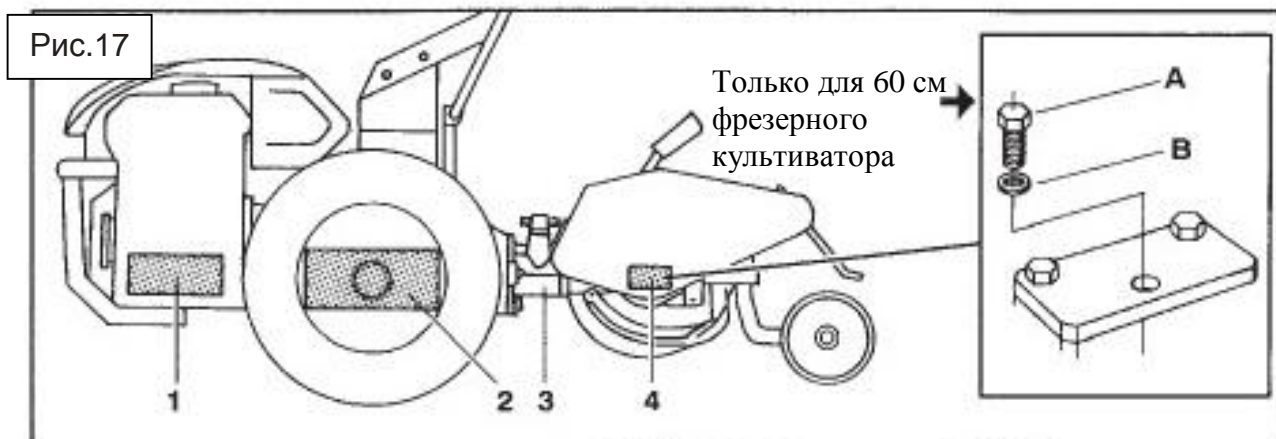
Для лучшей производительности аккумулятора, выполнять следующие операции:

– Проверяйте уровень электролита так часто, как это должно быть сделано. Проверку производите с выключенным двигателем, на плоской поверхности и с батареей в состоянии покоя.

– При необходимости долить дистиллированную воду. Жидкость должна покрывать вертикальные пластины в каждом батарейном отсеке.

**ВНИМАНИЕ.** Электролит в аккумуляторе состоит из разбавленной серной кислоты, которая может вызвать ожоги. Избегайте контакта с кожей и одеждой.

- Если аккумулятор необходимо наполнять слишком часто, обратитесь в специализированную мастерскую.
- Убедитесь, что клеммы кабелей батареи соответствуют полюсам батареи. Всегда используйте ключи (а не плоскогубцы), чтобы открутить винт или гайки клемм.
- После того, как клеммы соединены, смажьте их вазелином.
- Держите батареи сухими и чистыми, особенно на верхней части.
- Во время краткой остановки следует оставить двигатель работающим: частых запусков необходимо избегать.
- Никогда не разряжайте батарею полностью. Если м/б остается неиспользованным в течение более двух месяцев, то лучше удалить аккумулятор и хранить его в сухом месте и регулярно его пополнять.



СИСТЕМА СМАЗКИ (Рис.17)

#### ТИП СМАЗКИ

**Двигатель:** смотри руководство по эксплуатации двигателя

**Мотоблок:** используйте только масло ESSO UNI-FARM 15-40 X и смазку ESSO MULTI-PURPOSE

#### 1) ДВИГАТЕЛЬ

**Каждый день:** проверяйте уровень и при необходимости доливайте масло.

**Замена масла:** производится согласно рекомендаций производителя двигателя.

#### 2) КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (емкость 1,8 кг)

**Каждые 20 часов:** проверяйте уровень масла и доливайте при необходимости

**Каждые 500 часов:** заменяйте масло.

#### 3) ВОМ

Перед установкой оборудования нанести универсальную смазку.

#### 4) РЕДУКТОР ФРЕЗЕРНОГО КУЛЬТИВАТОРА

У культиватора шириной 60 см, вместимость редуктора - 0,35 л; шириной - 65-70 см - 0,5 л.

**Каждые 20 часов:** проверяйте уровень масла и, при необходимости, пополняйте через сквозное отверстие рядом с винтом А Рис.17).

В целях обеспечения герметичности, убедитесь в том, что винт собран вместе с алюминиевой шайбой В

**Каждые 500 часов:** заменяйте масло.



## РЕГУЛИРОВКИ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

### СЦЕПЛЕНИЕ

Регулярно проверяйте холостой ход сцепления. Чтобы изменить установку, ослабьте гайку А (Рис.18). Установите ход около **5 мм**, закрутив или выкрутив натяжной болт. Затяните гайку А снова.

### БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА

Если рычаг 3 установлен в режиме ожидания (рис.19) и при этом блокировка дифференциала по-прежнему включена, произведите надлежащее регулирование с помощью регулятора А и гайки D.

### РЫЧАГ ВРАЩЕНИЯ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Если, при повороте рычага 11 (Рис.20), фиксатор рулевой колонки не освобождается, произведите надлежащее регулирование с помощью регулятора А и гайки D.

### ТОРМОЗА

При включенных рычагах 4 и 5 (Рис.21), колеса должны быть заблокированы. Если это не так, произведите надлежащее регулирование с помощью регулятора А и гайки В.

### РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ИНВЕРТОРОМ

Убедитесь, что, когда символ на рычаге 10 выглядит как показано на рис.21/1, панель управления инвертором на коробке передач находится в положении (Рис.21а), а, когда, как показано на рис.21/2, то в положении - Рис.21б. Если это не так, произведите надлежащее регулирование с помощью регулятора С и гайки D.

Рис.18

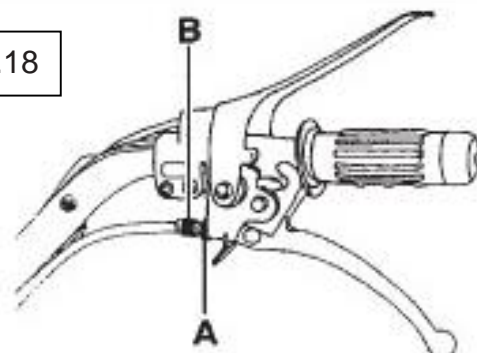


Рис.19

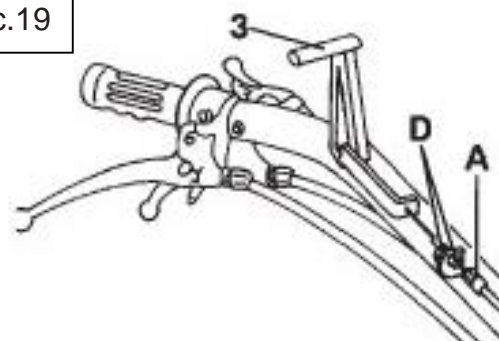


Рис.20

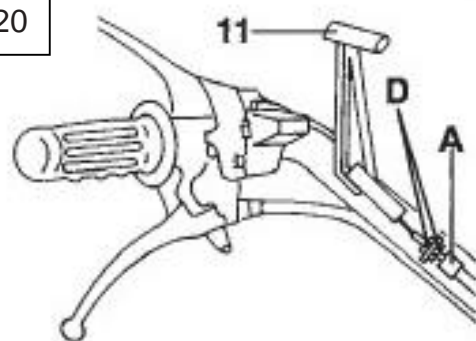


Рис.21

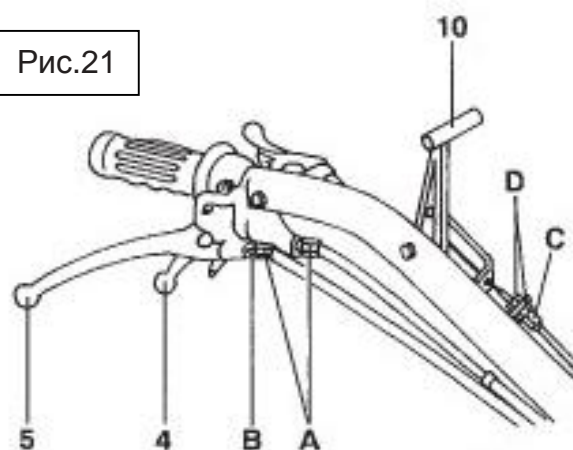


Рис.21б

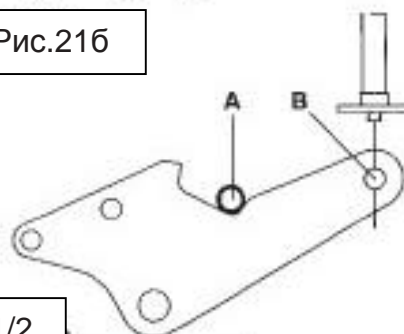


Рис.21/2

Рис.21а

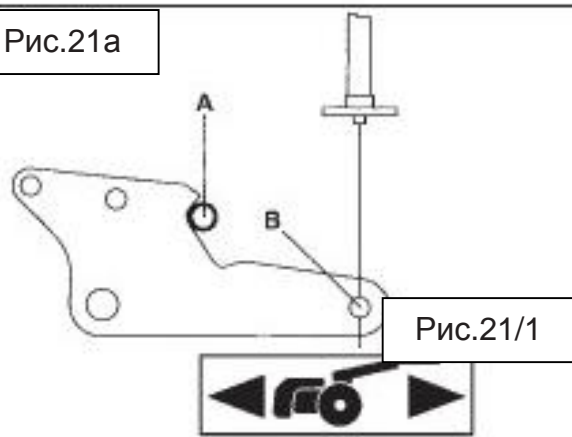


Рис.21/1

## ЗАМЕНА МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ

(Рис.22)

Масло нужно менять пока коробка еще не остыла, выкрутив пробку А и пробку В с указателем уровня масла. Когда масло полностью вытекло, залейте новое масло через отверстие В (1,5 кг).

Проверяйте уровень с помощью указателя уровня масла пробки В. При этом мотоблок должен находиться в горизонтальном положении.

### ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Периодически проверяйте давление в шинах - оно должно быть в пределах 1...1,2 бар (кг/см<sup>2</sup>).

### МЕХАНИЗМ БЫСТРОГО ПРИСОЕДИНЕНИЯ ОРУДИЙ (Рис.23)

#### ПРИСОЕДИНЕНИЕ МЕХАНИЗМА К МОТОБЛОКУ

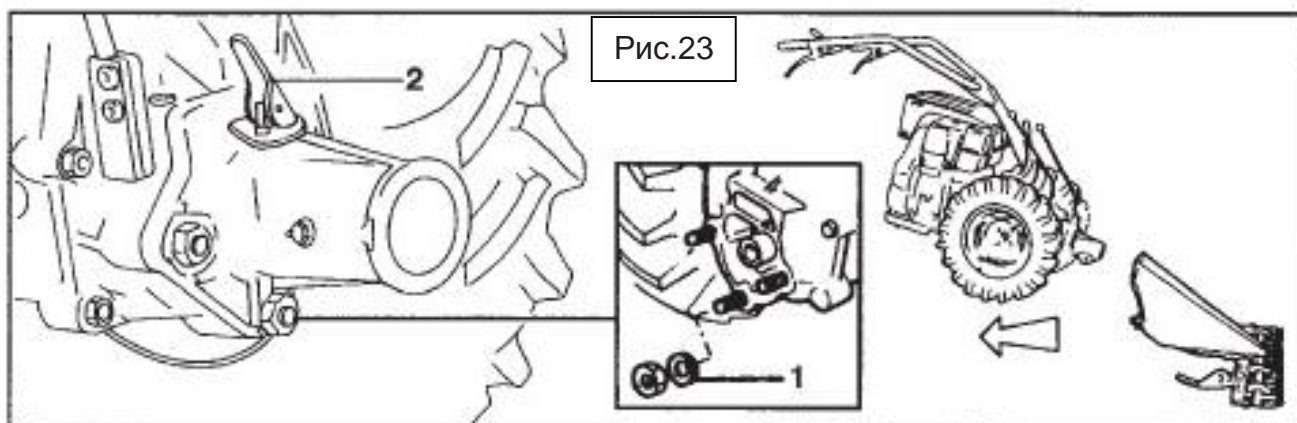
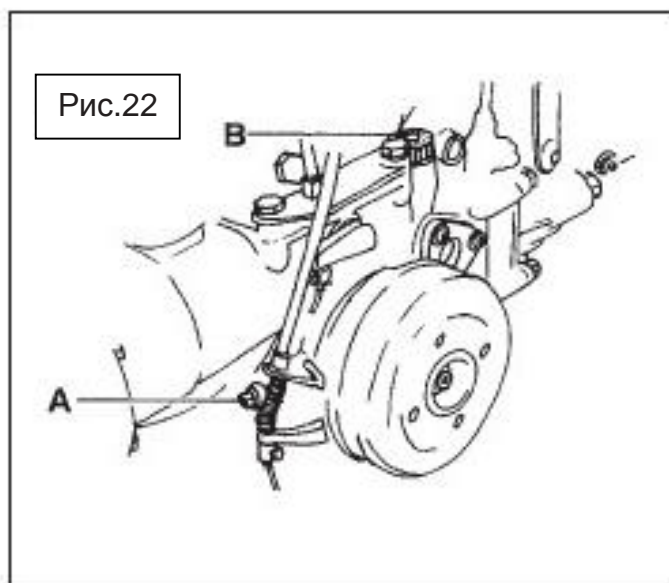
Установите механизм на резьбовые шпильки и присоедините фланец с помощью гаек 1.

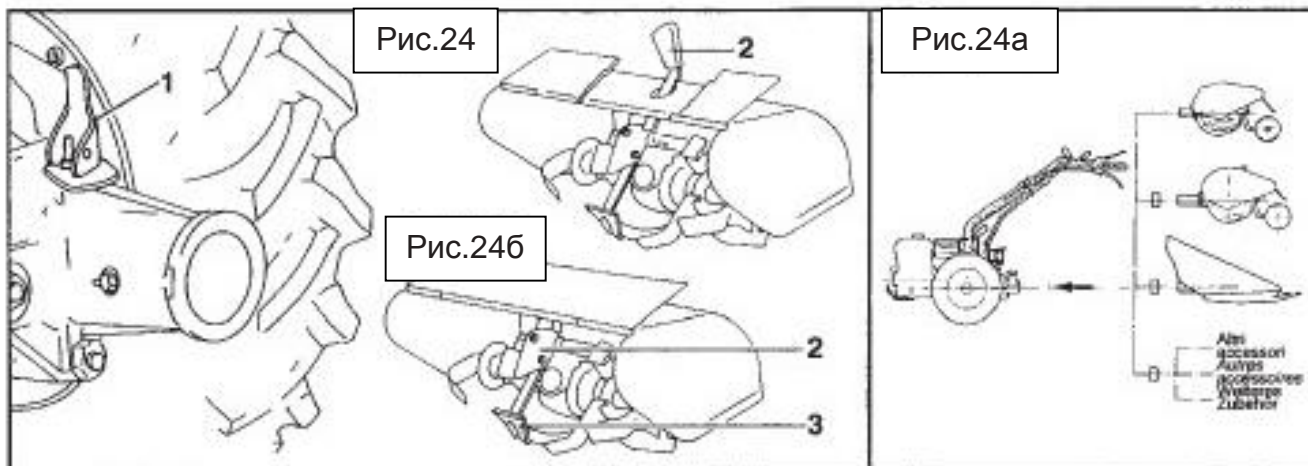
#### ПРИСОЕДИНЕНИЕ ОРУДИЙ

При неработающем двигателе и мотоблоке, расположенном горизонтально, поднимите рычаг 2 и зафиксируйте его в этом положении. После присоединения орудия опустите рычаг. Положение блокировки будет сопровождаться щелчком. Если это не происходит, то поворотами добейтесь, того, что бы фиксация произошла.



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание ухудшения фиксации, механизм необходимо смазывать ежедневно.





## РОТОРНЫЙ ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР С МЕХАНИЗМОМ БЫСТРОГО ПРИСОЕДИНЕНИЯ

60 см: 16 ножей, 310 об/мин, ширина 50;35 см.

ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР ФЛАНЦЕВЫЙ

60 см: 16 ножей, 310 об/мин, ширина 56;43;34 см

ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР ФЛАНЦЕВЫЙ

70 см: 20 ножей, 310 об/мин, ширина 50;48;40 см

ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР С МЕХАНИЗМОМ БЫСТРОГО ПРИСОЕДИНЕНИЯ

65 см: 16 ножей, 310 об/мин, ширина 56;43;34 см

ФРЕЗЕРНЫЙ КУЛЬТИВАТОР С МЕХАНИЗМОМ БЫСТРОГО ПРИСОЕДИНЕНИЯ

70 см: 20 ножей, 310 об/мин, ширина 58;48;40 см.

**Регулировка рабочей глубины.** Для того, чтобы изменить рабочую глубину, отрегулируйте наклон центральной лапы, удалив винт 2 (Рис. 24б) и передвинув планку с отверстиями 3, до совпадения с новым отверстием. Установите винт 2 обратно. Чтобы избежать прыжков вперед при работе на твердой местности, сдвиньте планку до последнего отверстия вниз.

**РЕГУЛИРОВКА КОЖУХА ПО ВЫСОТЕ (Рис.25) (кроме фрезы с быстрым присоединением 70 см)**

После регулировки глубины обработки отрегулируйте высоту от земли кожуха фрезы.

Ослабьте гайку 2 и удалите винт 3. Увеличьте или уменьшите высоту кожуха и зафиксируйте его винтом 3 и гайкой 2.

**ПРИСОЕДИНЕНИЕ ФРЕЗЕРНОГО КУЛЬТИВАТОРА К МОТОБЛОКУ**

При неработающем двигателе и мотоблоке, расположенном горизонтально, поднимите рычаг 2 и зафиксируйте его в этом положении (Рис.24). После присоединения орудия опустите рычаг. Положение фиксации будет сопровождаться щелчком.

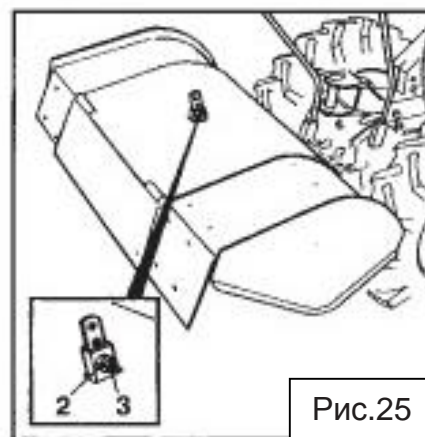


Рис.25

**ВНИМАНИЕ.** Если при опускании рычага 1 (Рис.24) фиксация орудия не происходит, то качанием добейтесь, того, чтобы фиксация всё же произошла.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

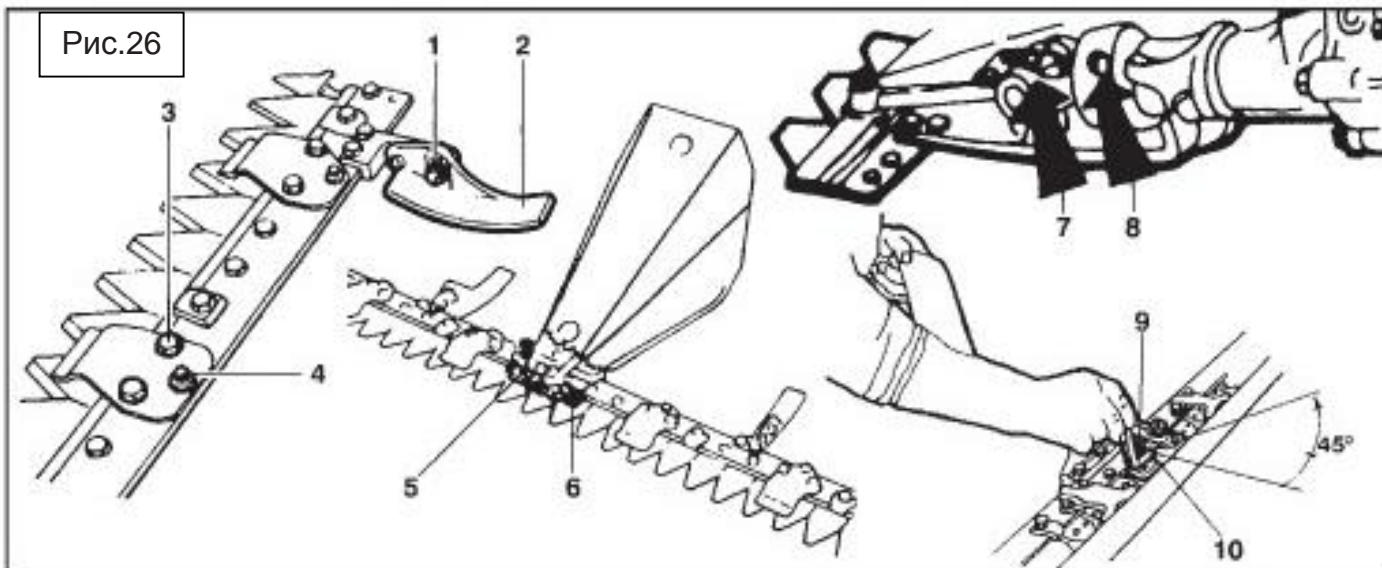
**ВНИМАНИЕ.** Операции по техническому обслуживанию должны осуществляться с остановленной машиной и с выключенным двигателем.

Каждый раз, когда используется фрезерный культиватор, проверьте чтобы:

- 1) гайки, фиксирующие механизм быстрого присоединения на мотоблоке, были хорошо затянуты и чтобы защелка рычага 2 (Рис.23) находилась в фиксирующем положении.
- 2) гайки и крепежные винты ножей были хорошо затянуты.
- 3) масло в редукторе конической пары находилось на правильном уровне, то есть почти в полном объеме.

**ВНИМАНИЕ.** При замене ножей убедитесь, чтобы они были установлены таким же образом.

Рис.26



## ФРОНТАЛЬНЯ КОСИЛКА

### Подключение к мотоблоку

Косилка присоединяется к мотоблоку с помощью механизма быстрого присоединения.

### Регулировка зазора между центральным стержнем и вкладышами

Для лучшей эксплуатации, зазор между центральным стержнем и вкладышами должен составлять 0,3 мм. Для получения такого зазора выполните следующие действия:

A) Ослабьте винт 9.

B) Затяните винт вкладыша 10 до достижения умеренного прижатия вкладышей к центральному стержню с помощью поставляемого шестигранного ключа.

C) После этого отверните винт ключом в противоположном направлении приблизительно на 1/8 оборота (45°) (открутите винт).

D) Для фиксирования винта 9, затяните винт 10.

**Внимание** Для лучшего функционирования повторяйте операции по пунктам A-B-C-D каждый раз перед началом работы. Рекомендуется проводить такие операции каждые 20--30 ч. работы.

**ВНИМАНИЕ** Во избежание деформаций, никогда не блокируйте центральный стержень с вкладышами, всегда оставляйте зазор между ними не менее 0,1 мм.



### Регулировка высоты кошения

При работе на сложной местности, необходимо регулировать высоту кошения таким образом:

- Ослабьте гайку 1.

- Поверните лыжу 2 в желаемое положение.

- Снова зафиксируйте гайку,

Произведите установку необходимой высоты одинаково на обеих лыжах.

### Регулировка держателей ножевого полотна

- Ослабьте крепежные винты 3.

- Отрегулируйте усилие прижима винтами 4.

- Затяните крепежные винты 3.

**Внимание.** В целях обеспечения нормального функционирования избегайте чрезмерного трения между держателями и ножевым полотном.

### Замена ножевого полотна

#### 1) Специальные косилки

- Ослабьте винты 5.

- Снимите ловитель с ножевого полотна 6.

- Вытяните полотно.

#### 2) Нормальные косилки

- Ослабьте винты 5.

- Снимите ловитель с ножевого полотна 6.

- Поверните полотно на 90°.

- Вытяните полотно.

Чтобы собрать косилку выполнять те же операции, но в противоположном направлении.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый раз, перед использованием смазывать кривошипно-шатунный механизм в местах 7 и 8.

## УРОВЕНЬ ШУМА

Акустическое давление замерялось на расстоянии 1,6 м от земли, в центре рулевой колонки перед двигателем.

### Максимальный уровень утяжелённого эквивалента постоянного звукового давления

- С культиватором: 88,3 дБ (A)

- С косилкой: 90,7 дБ (A)

### Звуковая мощность:

- С культиватором: 104,6 дБ (A)

- С косилкой: 104,6 дБ (A)

## ВИБРАЦИИ РУЛЯ

Замерялись при нагрузке в соответствии с ISO 5349:

- С культиватором: 5,5 м/с<sup>2</sup>

- С косилкой: 16,2 м/с<sup>2</sup>

Данные измерялись в диапазоне максимально допустимых значений оборотов двигателя.

